

## MARDI 20 JUIN 2023

### 08H30 ACCUEIL AUX ARCHIVES DE L'ÉTAT DE FRIBOURG

Mots de bienvenue du Directeur Alexandre Dafflon  
Introduction – Noëlle-Laetitia Perret

### 09H00 PRÉSENTATION

Présentation de la Fondation des sources du droit suisse :  
la plus ancienne entreprise éditoriale helvétique – Lionel Dorthe

10h00 Pause-café

### 10H15 VISITE

Visite des Archives de l'État de Fribourg  
Présentation et analyse de Lionel Dorthe et Boris Siegfried

12h30 Repas de midi

### 14H00 ATELIERS / EXPOSÉS

Ateliers autour des outils informatiques pour l'édition numérique  
des sources. Exposés des participant.es autour des problématiques  
rencontrées dans l'étude de leurs sources- Lionel Dorthe ,  
Adrien Wyssbrod et Boris Siegfried

### 17H00 CONFÉRENCE

Qu'est-ce qu'une source juridique ? Questions et réflexions pour  
l'élaboration d'un nouveau manuel, Emanuele Conte et  
Beatrice Pasciuta

19h00 Repas du soir



## MERCREDI 21 JUIN 2023

### 08H20 RDV DEVANT LA GARE DE FRIBOURG ET DÉPART POUR NEUCHÂTEL

### 10H15 ACCUEIL AUX ARCHIVES DE L'ÉTAT DE NEUCHÂTEL

Mots de bienvenue du Directeur Lionel Bartolini

### 10H20 VISITE

Visite des Archives de l'État de Neuchâtel  
Présentation et analyse de sources – Grégoire Oguey

12h30 Repas de midi

### 14H00 ATELIERS / EXPOSÉS

Ateliers autour des outils informatiques pour l'édition numérique  
des sources. Exposés des participant.es autour des problématiques  
rencontrées dans l'étude de leurs sources - Lionel Dorthe ,  
Adrien Wyssbrod et Boris Siegfried

### 17H00 Presentation of the FONTES platform and brief overview of the Jagiellonian University's achievements in legal history and editorial work on legal sources - Łukasz Marzec

18h30 Apéro dînatoire aux Caves de la Ville de Neuchâtel  
(puis retour à Fribourg)

## JEUDI 22 JUIN 2023

### 08H45 Table ronde (Archives de l'État de Fribourg) Gavino Scala, Ignazio Alessi, Anna Floris, Roberto Imperia et Kacper Górski

10h00 Pause-café

### 10H30 VISITE GUIDÉE de la Ville de Fribourg Alois Lauper (Service des biens culturels)

12h30 Repas de midi



## PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Cette école d'été, organisée en collaboration avec l'Université de Genève, les Archives de l'État de Fribourg et les Archives de l'État de Neuchâtel, sera l'occasion pour de jeunes chercheur-es de Suisse romande et d'ailleurs de contribuer aux réflexions et initiatives concrètes engagées au cœur du projet européen FONTES, consortium réunissant l'Université de Palerme (institution européenne coordinatrice), l'EHESS, l'Université Jagellon de Cracovie et l'Université de Genève. Ce projet FONTES s'articule autour de préoccupations, largement partagées, liées à la pérennisation d'un savoir-faire que requièrent la lecture et l'étude des sources médiévales et modernes. L'élaboration de ce projet repose sur un constat, observé à large échelle : depuis une vingtaine d'années, des centaines de milliers de sources anciennes ont été numérisées et sont désormais facilement disponibles. C'est un trésor à portée de main des chercheur-es en général, et des historiens médiévistes et modernistes en particulier. Pourtant, en dépit des apparences, l'exploitation des corpus en ligne semble poser des problèmes et leur consultation ne tire pas encore parti de toutes les potentialités de cette numérisation. En effet, il ne suffit pas que la technologie facilite l'accès aux sources, encore faut-il savoir les déchiffrer. Les documents sont souvent difficiles d'accès en raison de la graphie des anciennes écritures, de l'usage fréquent d'abréviations, et des caractéristiques spécifiques de rédaction des actes anciens. Fort de ce constat, une réflexion collective s'impose pour faire face à ce réel décalage qui existe désormais entre l'évolution technologique et la capacité toujours plus limitée des chercheur-es en sciences humaines à utiliser pleinement ces sources.

Cette école d'été souhaite proposer non seulement un espace d'échanges et de collaborations entre des acteurs suisses et européens mais aussi un lieu d'exercices pratiques et de réflexions autour de ces « humanités numériques » au service de la science des manuscrits. Les jeunes chercheur-es confronté-es à ces défis auront l'opportunité de partager leurs questionnements, entourés de spécialistes suisses et internationaux, afin de définir une « feuille de route » cherchant à définir les objectifs à viser pour faire face aux défis à venir.

**ORGANISATEURS:** Noëlle-Laetitia Perret (UNIGE), Grégoire Oguey (AVN), Lionel Dorthe (AEF), Adrien Wyssbrod (UNIFR), Ignazio Alessi (UNIGE), Gavino Scala (UNIGE)

**INTERVENANTS EXTERNES:** Beatrice Pasciuta, Anna Floris et Roberto Imperia (Università degli studi di Palermo), Emanuele Conte (EHESS, Paris), Łukasz Marzec et Kacper Górski (Uniwersytet Jagielloński w Krakowie).



## LIRE ET COMPRENDRE LES SOURCES MÉDIÉVALES ET MODERNES: ENJEUX ET DÉFIS POUR L'AVENIR

ÉCOLE D'ÉTÉ - 20-22 JUIN 2023

ARCHIVES DE L'ÉTAT DE FRIBOURG  
Route des Arsenaux 17, 1700 Fribourg

ARCHIVES DE L'ÉTAT DE NEUCHÂTEL  
Rue de la Collégiale 12, Château, 2000 Neuchâtel



FACULTÉ DES LETTRES

